

FLEXTAIL™

**The Guide of
EVO PUMP 2**

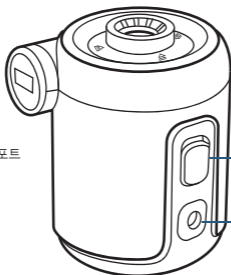
— **OP05-NR02** —

功能指示/에어충전포트

抽气口 / 디플레이션 포트

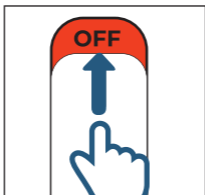


充气口
에어충전포트



开关 / 스위치

电源接口
전원 포트



开关 / 스위치

气嘴区分/노즐을 종류별로 구별합니다

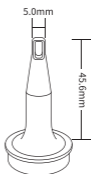


连接使用, 适配户外气垫
야외 매트리스에 적용 가
능한 사용을 위해 연결

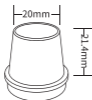
单独使用/단독으로 사용



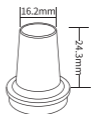
真空袋
적합한 에어 보트



游泳圈/充气玩具
수영 링/팽창식 장난감

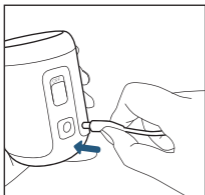


充气床
에어베드



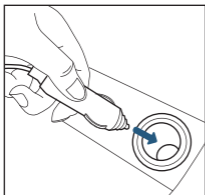
充气床
에어베드

操作指示/작동 지침



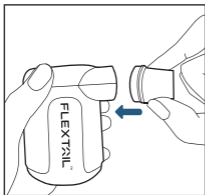
1. 将产品与电源线连接。

제품을 전원 코드에 연결합니다.



2. 将电源线与12v 车载电源连接。

전원 코드를 12V 차량 전원 공급 장치에 연결합니다.

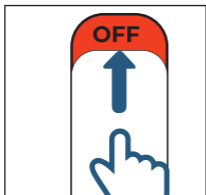


3. 选择合适的气嘴。

적합한 노즐을 선택합니다.



4.连接充气产品。
노즐을 팽창식
제품에
연결합니다.



5.向上推动开关。
스위치를 위로
밀어 올립니다.





<43°C (110F°)

>-17°C (0F°)

参数信息/제품상세 사항

重量 /중량	125 g
体积 /제품크기	69*64*82±0.2mm
充气压力 / 인플레이션 압력	3kPa
充气速度 / 인플레이션 속도	400L/min
抽气压力 /배출 압력	2kPa
功率/전력	36W
包装内容/제품구성	适配器、车载电源线、 说明书、收纳袋、气嘴/ 아답터, 차량 전원 코드, 설명서, 압축팩, 노즐
认证/인증	CE,FCC, RoHS

产品使用指导【简体中文】

EVO PUMP 2 户外气泵

产品说明(见附图所示)

 使用说明(见附图所示)

 产品存放及运输(见附图所示)

 产品保养和维护(见附图所示)

故障排除

如果气泵不能正常工作:

- 请检查气泵表面是否有水或其他液体。
- 请检查扇叶是否被异物卡住或者阻挡。
- 反复推动开关几次。
- 还有问题?请联系鱼尾科技代理商
或通过 service@flextailgear.com 联系我们。

备用部分

- 除了可更换气嘴、电源适配器、车载电源线、收纳袋外,本气泵没有其他供用户更换的零部件。

警告

- 不要连续使用超过10分钟。
- 不要浸入水中。
- 保持出气口、进气口的清洁。
- 不要把手伸入出气口与进气口。
- 在充气 and 抽气时不要看着出气口和进气口。
- 对于12岁以下的儿童,使用气泵时必须有成年监护人在场。
- 请在每次使用前检查气泵是否功能正常。

鱼尾科技公司对因产品使用而产生或造成的直接间接、附带或其他任何形式的损害不承担任何责任。使用者对自己的行为和举动，以及由此带来的所有后果负责。

质保条款

鱼尾科技对于产品在原料和生产工艺上的缺陷，向在正规零售商处购买产品的顾客提供自购买之日起为期一年的质保服务。对于气泵产品来说，质保期一年。

如果顾客发现产品存在隐蔽缺陷，请将该产品退还至购买处。如果无法退还给经销商，请按我们的地址返还。我们将依质保条款来斟酌决定，对该产品进行维修或更换。我们在质保期内按照本质保证条款承担上述责任。质保期满后，将不再提供该服务。对于所有的质保申请，我们保留需求提供购买凭证的权利。

免责条款

下列情况不属于质保范畴之内:正常使用造成的磨损和损耗，未经授权进行修改或变更，使用不当，维护和保养不当意外事故滥用，过失使用，故意损坏，或者将产品用于非设计用途。此质保条款规定了特定的合法权利，根据购买地的不同、顾客可能还享有其他权利。除质保条款排除所有其他明示或默示的质保条款，包括但不限于对产品的适销性或者产品适合特定用途的默示保证(如果销售地禁止免除或限制附带损害责任或间接损害责任，或者禁止对默示质保期进行限制，上述免责条款将不适用)。

產品使用指導【繁體中文】

EVO PUMP 2 戶外氣泵

產品說明(見附圖所示)

 使用說明(見附圖所示)

 產品存放及運輸(見附圖所示)

 產品保養和維護(見附圖所示)

故障排除

如果氣泵不能正常工作:

- 請檢查氣泵表面是否有水或其他液體。
- 請檢查扇葉是否被異物卡住或者阻擋。
- 反復推動開關幾次。
- 還有問題?請聯系魚尾科技代理商
或通過 service@flextailgear.com 聯系我們。

備用部分

- 除了可更換氣嘴、電源適配器、車載電源線、收納袋外，本氣泵沒有其他供用戶更換的零部件。

⚠ 警告

- 不要連續使用超過10分鐘。
- 不要浸入水中。
- 保持出氣口、進氣口的清潔。
- 不要把手伸入出氣口與進氣口。
- 在充氣和抽氣時不要看著出氣口和進氣口。
- 對於12歲以下的兒童，使用氣泵時必須有成年監護人在場。
- 請在每次使用前檢查氣泵是否功能正常。

魚尾科技公司對因產品使用而產生或造成的直接間接、附帶或其他任何形式的損害不承擔任何責任。使用者對自己的行為和舉動，以及由此帶來的所有後果負責。

質保條款

魚尾科技對於產品在原料和生產工藝上的缺陷，向在正規零售商處購買產品的顧客提供自購買之日起為期一年的質保服務。對於氣泵產品來說，質保期一年。





如果顧客發現產品存在隱蔽缺陷，請將該產品退還至購買處。如果無法退還給經銷商，請按我們的地址返還。我們將依質保條款來斟酌決定，對該產品進行維修或更換。我們在質保期內按照本質保證條款承擔上述責任。質保期滿後，將不再提供該服務。對於所有的質保申請，我們保留需求提供購買憑證的權利。

免責條款

下列情况不属于质保范畴之内:正常使用造成的磨损和损耗，未经授权进行修改或变更，使用不当，维护和保养不当意外事故滥用，过失使用，故意损坏，或者将产品用于非设计用途。此质保条款规定了特定的合法权利，根据购买地的不同、顾客可能还享有其他权利。除质保条款排除所有其他明示或默示的质保条款，包括但不限于对产品的适销性或者产品适合特定用途的默示保证(如果销售地禁止免除或限制附带损害责任或间接损害责任，或者禁止对默示质保期进行限制，上述免責條款將不適用)。

제품소개요 【한국어】

EVO PUMP 2 아웃도어 펌프

-  제품(도면에 나타난 바와 같이)
-  작동(도면에 나타난 바와 같이)
-  저장 및 운송(도면에 나타난 바와 같이)
-  관리 및 유지보수(도면에 나타난 바와 같이)

문제 해결

제품이 작동하지 않는 경우 :

- 표면에 물이나 다른 액체가 있는지 확인해주세요.
- 팬 블레이드가 고착되었는지 확인합니다.
- 스위치를 여러 번 누릅니다.
- 지속적으로 문제가 있을 경우 한국서비스센터인 02-704-3242로 연락주세요.

리저브 피스

이 제품은 노즐, 전원 어댑터, 차량 전원 코드, 수납백 외에는 교체할수 있는 부품이 없습니다.

▲ 경고

- 10분 이상 사용하지 마십시오.
- 오랫동안 물에 담그지 마십시오.
- 팽창 포트 또는 감압 포트를 청결하게 유지하십시오.
- 펌프가 작동 중일 때는 팽창 포트 또는 감압 포트에 손가락을 넣지 마십시오.
- 펌프가 작동하는 동안 팽창 포트 또는 감압 포트를 관찰하지 마십시오.

- 12세 미만의 어린이는 펌프를 사용할 때 어른의 감독이 필요합니다.
- 에어 펌프가 제대로 작동하는지 확인한 후 사용하십시오.

FLEXTAIL 는 제품 사용으로 인해 발생하거나 그로 인해 발생한 직접, 간접, 부수 또는 기타 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 사용자는 자신의 조치와 이러한 조치에서 발생하는 모든 결과에 대해 책임이 있습니다.

보증(AS 및 교환)

본제품은 수령일로 부터 1년간 제품을 보증하며 제품의 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증함.

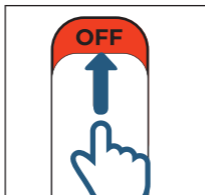
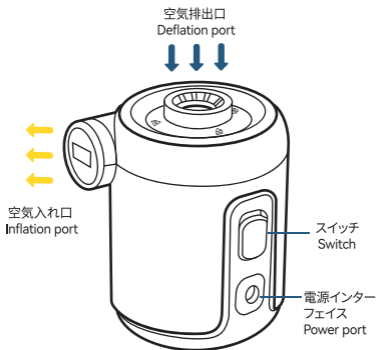
사용중 불량 및 기타 이상현상이 확인되는 경우 반품 또는 교환 문의를 판매처 또는 고객센터에 문의하십시오. 사용중 불량 및 기타 이상현상이 확인되는 경우 반품 또는 교환 문의를 판매처 또는 고객센터에 문의하십시오. 품질보증 기간이 1년 이상 지난 제품에 대해서는, 저희가 기술지원 및 보증 서비스를 거부할 권리가 있다.

보증제외

천재지변, 임의 분리 및 개조, 용도외 사용, 부주의로 인한 제품손상은 제품에 대한 보증이 되지 않습니다.

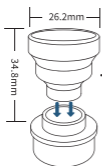
본보증사항은 사용자에게 원활한 사용할 권리를 제공합니다. 제품의 사용으로 인해 발생하는 직접적, 간접적, 부수적 또는 기타 유형의 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

機能表示/Function instruction



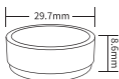
スイッチ
Switch

エアノズルの区別/Nozzles Distinguish

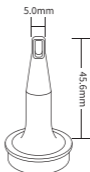


接続して使用し、アウトドアの
エアクッションに適しています
Connect to use, applicable
to outdoor mattresses

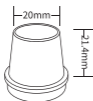
単独で使用/Use alone



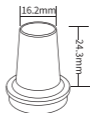
真空バッグ
For vacuum
storage bag



浮き輪/インフレータブルおもちゃ
Swimming rings/inflatable toys

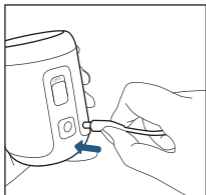


エアベッド
Air bed



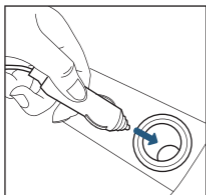
エアベッド
Air bed

操作ガイド/Operation Instructions



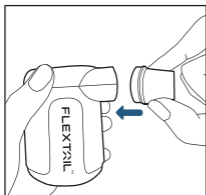
1.製品を電源ケーブルに接続します。

Connect the product to power cord.



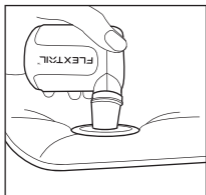
2.電源コードを12v自動車電源に接続します。

Connect the power cord to the 12V vehicle power supply.



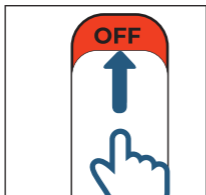
3.適切なバルブを選択します。

Choose the suitable nozzle.



4.インフレーター
製品を接続しま
す。

Connect the
nozzle to the
inflatable
product.



5.スイッチを押し
上げます。

Push the switch
up.





<43°C (110F°)





>-17°C (0F°)

スペック/Parameter Information

重さ /Weight	125 g
体積 /Dimension	69*64*82±0.2mm
空気入れ圧力 / Inflation pressure	3kPa
空気入れ速度 / Inflation speed	400L/min
空気抜く圧力/ Deflation pressure	2kPa
パワー/Power	36W
パッケージ内容/ Package content	アダプタ、シガー電源ケーブル、取扱説明書、収納袋、ノズル/Power adapter, DC Car Power Cord, Manual, Storage bag , Nozzles
認証/Certification	CE,FCC,RoHS

製品使用ガイド【日本語】

EVO PUMP 2 アウトドアエアポンプ

-  製品説明(添付の図を参考してください)
-  使用説明(添付の図を参考してください)
-  製品の保存と運送(添付の図を参考してください)
-  製品ケアとメンテナンス(添付の図を参考してください)

トラブルシューティング

もしエアポンプが正常に働くことができない場合:

- エアポンプの表面に水か他の液体があるかどうかをチェックしてください。
- マシンブレードが異物に挟まれるかどうか、あるいは妨げるかどうかをチェックしてください。
- スイッチを繰り返して押します。
- まだ質問がありますか？ FLEXTAIL エージェント
或はservice @ flextailgear.comからお問い合わせください。

予備部品

- ノズル、アダプター、シガー電源ケーブル、収納袋以外の付属品はございません。

▲ 警告

- 連続10分以上のご使用はご遠慮ください。
- 長時間水に浸けることをしないでください。
- エアーアウトレットとエアーインレットの清潔を保ってください。
- エアーアウトレットとエアーインレットに手を入れしないでください。
- 空気を入れたり、吐き出したりする時、エアーアウトレットとエアーインレットを目に向かわないでください。
- 12歳以下の子供が使用する場合は責任のある大人の監督が必要となります。
- 使用前にエアポンプが正常に機能することを確認してください。

本製品の使用によって直接的、間接的、付随的、またはその他のいかなる形の損害についても、フィッシュテールテクノロジー社は一切責任を負いません。

ユーザーは、自分の行為と行動、およびそれから生じるすべての結果に対して責任を負う”。

保証

FLEXTAIL は、購入データに基づき、本製品を1年間保証します。本製品の最初の小売購入者・消費者（買い手）は、本製品（製品）に材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

買い手が対象となる欠陥を発見した場合、買い手は製品を購入した場所に返品してください。それができない場合は、当社指定の住所に製品を返送してください。製品は当社指定の場所で修理または交換されます。1年間の保証期間を超える製品に対して、技術サポートおよび保証サービスの提供を拒否する権利が持っています。

保証からの除外

当社は、通常使用による劣化が生じた場合、無断改造・不適切な使用・不適切な管理がなされた場合、事故・誤用・過失・損害が生じた場合、または製品が設計されていない目的で使用された場合、製品を保証しません。本保証はお客様に特定の権利を付与します。お客様の居住地によっては、お客様は異なる他の権利を有する場合があります。本保証に明示的に記載されている場合を除き、当社は本製品の使用に起因する直接的、間接的、付随的、またはその他の種類の損害について責任を負いません。本保証は、商品性または特定目的の適合性に関する黙示的保証などを含む、明示的または黙示的を問わず、他のすべての保証に代わるものです（米国の一部の州では、偶発的または結果的な損害の除外・制限を認めておらず、また黙示的保証期間の制限も認めていないため、上記の除外事項はお客様に適用されない場合があります）。

Product Usage Guide 【 English 】

EVO PUMP 2 outdoor pump

Product

(As shown in the drawing figures)



Operation

(As shown in the drawing figures)



Storage and transportation

(As shown in the drawing figures)



Care and maintenance

(As shown in the drawing figures)

Troubleshooting

If the product does not work:

- Please check if there is water or other liquid on the surface.
- Check whether the fan blade is stuck.
- Push the switch several times.
- Other questions? Please contact FLEXTAIL Technology agents or contact us:
service@flectailgear.com

Reserve piece

There are no replaceable parts for this product other than the nozzles, power adapter, DC Car Power Cord, and storage bag.

▲WARNING

- Do not use it for more than 10 minutes.
- Do not put it under the water for a long time.
- Keep the inflation port or the deflation port clean.
Do not put your finger into the inflation port or

- deflation port when the pump is working.
Do not watch the inflation port or deflation port
- when the pump is working.
Children under the age of 12 need to have adults'
- supervision when using the pump
Please check whether the air pump is functioning
- properly before use.

FLEXTAIL shall not be liable for any direct, indirect, incidental or other damages arising out of or caused by the use of the products. Users are responsible for their own actions and all the consequences that result from these actions.

Warranty terms

For the defects in material and workmanship of the product, the original retail purchaser of this product will be provided a warranty service for one year based on purchase data by FLEXTAILGEAR. If the Buyer discovers a covered defect, the buyer should return the product to the place of purchase. If this is not available, please return the product to the address specified by us. We will repair or replace the modified product at our discretion following the warranty terms.

We assume the above responsibilities in accordance with the essential guarantee terms during the warranty period. After the expiration of the warranty, the service will no longer be provided. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty applications.

Warranties Exclusions

We do not warranty products against normal wear and tear, unauthorized modifications or alternations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you.)

保修卡/Guarantee Card

◆ 产品信息/Product Information

产品型号/Model _____

购买日期/Purchase Date _____

产品颜色/Color _____

购买地区/Purchase Area _____

◆ 客户信息/Client Information

姓名/Name _____

电话/Tel _____

邮箱/E-mail _____

地址/Address _____

备注/REMARK

非印刷内容

FLEXTAIL™ | ARTWORK INFORMATION

1. 文件名称:	EVO PUMP 2_Manual_OP05-NR02
2. 设计者:	未知
3. 最后修改者:	郑茹月
4. 项目负责人:	胡国梁
4. 最后修改日期:	2023年4月19日
5. 单页尺寸:	60mm × 100mm
6. 使用材质:	128g双铜
7. 使用工艺:	四色印刷、专色印刷、风琴折页
8. 颜色信息:	C93 M71 Y36 K2/Pantone 115C/Red/Green/100%Black/20%Black/C0 M90 Y100 K0



CMYK



C93 M71 Y36 K2



Pantone T15C



Red



Green



100%Black



20%Black



C0 M90 Y100 K0